

Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen
Herausgeber: Bund Schweizer Architekten
Band: 79 (1992)
Heft: 9: Postindustrielle Schauplätze in Europa

Wettbewerbe

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Internationale Wettbewerbe

Roissy (France): Concours international d'idées

L'Association «Euro Val d'Oise», a lancé au début de l'année, un concours international d'idées, sur invitation, afin d'imaginer l'identité urbaine d'un des grands secteurs d'activités internationales de la Région parisienne, aux abords de l'aéroport de Roissy-Charles de Gaulle.

Six équipes étaient invitées à y participer: Oriol Bohigas (Espagne), Michel Macary (France), Richard Rogers (Royaume-Uni), RTKL (USA) S'Pace (Japon), Hans Kollhoff (Allemagne).

Au cours des travaux d'analyse des projets qui lui étaient soumis, le jury s'est voulu particulièrement attentif à la recherche d'une densité urbaine équilibrée, à la définition de l'identité et de l'image du lieu, à la sensibilité manifestée à l'égard du territoire, de son histoire et de son environnement.

Après levée de l'anonymat, le palmarès est le suivant :

Projet Laureat

Michel Macary, architecte (France) avec: Luc Delamain, architecte (France), Paul Gresham, architecte (USA); consultants: Michel Corajoud (paysagiste), Jean-Pierre Hennequet, Georges Vauzeille (France); *montant du prix*: 400 000 FF.

S'PACE (Japon); *montant du prix*: 300 000 FF.

Richard Rogers (Royaume-Uni); *montant du prix*: 200 000 FF.

Oriol Bohigas (Espagne); *montant du prix*: 100 000 FF.

RTKL (USA); *montant du prix*: 100 000 FF.

Hans Kollhoff (Allemagne); *montant du prix*: 100 000 FF.

Conforme à la Recommandation UNESCO/UIA en matière de concours internationaux d'architecture et

d'urbanisme, cette consultation a reçu l'approbation de l'Union Internationale des Architectes.

Le jury était composé de Jean-Paul Viguier, Bernard Février, André Toulouse, Jean Martin, Fernand Lobert, Gérard Doucet, Pierre Noé, Bernard Tschumi, Peter Walker, Barry Shaw, Andreas Brandt, O. Ogawara, Elisabeth Siola et Michel Parret.

Shinkenchiku Residential Design Competition 1992

Theme:

House with NO STYLE

Judge: Rem Koolhaas

Data for application and entry;

Contents: Site plan, floor plan, elevation, section, projections, or perspective drawings, and an axonometric drawing. If you like, you may add a brief verbal explanation of your intentions, but this must fit on the specified pieces of paper. Representational scales are left to the discretion of the entrant.

Paper: Two sheets of any kind of paper each measuring 595 by 841 millimeters. Do not use panels.

Media: Pencil, ink, blueprints, photostats, photographs, colored drawings, and so on are acceptable.

Identification: The rear side of each of the two sheets of paper, must show the entrant's name, occupation, age, address (or business address) and telephone number (home or office). All of these should be typed for the sake of legibility.

Cover this information with a strip of opaque paper that may be easily removed later.

Deadlines: Entries must reach addressee no later than November 6 (Friday) 1992. Send your entries by mail only. Do not use parcel post or air cargo.

Mail entries to the following address: attn.: Entries Committee, Shinken-chiku Residential Design Competition 1992. Shinken-

chiku-sha Co., Ltd. 31-2, Yushima 2-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 113, Japan.

Announcement of Winners: Winners will be announced in the Vol. 9 (winter), 1993, quarterly issue of JA.

Miscellaneous: Entries must never have been made public in any form previously. Shinkenchiku-sha Co., Ltd. reserves publication rights on all entries. Questions will not be answered by the sponsor. All matters not covered in these regulations are left to the discretion of the entrant. No entries will be returned. Consequently, designers should make copies or other records before submitting their entries.

Prizes: The prize money (total of 1,500,000yen) will be apportioned by the discretion of the judges.

Internationale Auslobung für Architektur Andrea Palladio

Der internationale Architekturpreis «Andrea Palladio» wird unter der Schirmherrschaft des italienischen Staatspräsidenten, des europäischen Parlaments und der Stadt Vicenza, gefördert von der Firma Caoduro SpA, Cavazzale (Vicenza), Italien, alle zwei Jahre ausgeschrieben.

Um den Preis können sich eingetragene Architekten und Ingenieure aus allen Ländern bewerben, sofern sie am 1. Januar 1993 das 40. Lebensjahr noch nicht erfüllt haben. Jeder Kandidat kann nur ein Werk einreichen.

Der «Andrea Palladio»-Preis kann nur einem architektonischen Werk, das bis 1. Januar 1993 gänzlich fertiggestellt ist, zugesprochen werden.

Der Sieger erhält als Preissumme 70 Millionen Lire. Die Auszahlung des Preises erfolgt per Banküberweisung. Die Jury kann den Preis auch mehreren Teilnehmern zusprechen,

wobei die Gesamtsumme unter den Siegern gleich aufzuteilen ist.

Jeder Bewerber des «Andrea Palladio»-Preises hat an die Jury c/o Fa. Caoduro SpA, Via Chiuppese 15, I-36010 Cavazzale (Vicenza), Italien (Tel. 0444/945 959, Fax 0444/945 164), eine fotografische Dokumentation über sein Bauwerk einzusenden. Diese soll aus max. zehn Dias (24x36 mm) bestehen, welche den Namen des Bewerbers und eine progressive Nummer tragen sollen, und einem technisch erklärenden Bericht auf max. drei maschinengeschriebenen DIN A-4 Seiten (1800 Anschläge je Seite). Einsendeschluss 31.1.1993. Es gilt das Datum des Poststempels. Das Material wird nicht zurückgesandt.

Gleichzeitig haben die Bewerber auch eine Beschreibung ihres Ausbildungs- und Berufswegs, eine Geburtsurkunde und eine Bescheinigung der Zugehörigkeit zum Berufsverband beizulegen.

Die Jury des internationalen «Andrea Palladio»-Preises des Jahres 1993 setzt sich wie folgt zusammen: Prof. Francesco Dal Co; Prof. Rafael Moneo, Architekt; Prof. James Stirling, Architekt; Prof. Manfredo Tafuri. Die Sekretariatsfunktion der Jury wird von Architekt Carlo Magnani übernommen.

Concours international d'idées en deux phases pour la conception du plan directeur du nouveau campus de l'Université de Chypre, Nicosie

L'Université de Chypre annonce un concours international d'idées, ouvert, anonyme, en deux phases pour la conception du plan directeur de son nouveau campus à Athalassa, Nicosie. Ce concours est lancé avec l'approbation de l'Union Internationale des Architectes.

La conception du nouveau campus devra permet-

tre l'hébergement, dans un premier temps, de 4220 étudiants, mais devra prévoir une expansion éventuelle allant jusqu'à 8000 étudiants. La surface totale du site est de 139 hectares.

Calendrier:

30 septembre 1992:

Date limite de réception des questions participants

7 octobre 1992: Date limite d'envoi des réponses aux questions posées par les participants

23 novembre 1992:

Date limite d'envoi ou de dépôt des projets de la première phase

14 décembre 1992:

Date limite de réception des projets envoyés par courrier

7-10 janvier 1993:

Première réunion du jury

4 février 1993: Envoi des documents supplémentaires aux concurrents de la deuxième phase

13 mai 1993: Date limite d'envoi des projets

Juin 1993: Réunion du jury

Il n'y a pas de date limite d'inscription mais les participants devront s'assurer qu'il reste assez de temps pour que leur demande soit enregistrée et que les documents du concours puissent leur parvenir.

Le jury, pour les deux phases du concours, sera composé des cinq membres et des deux suppléants suivants: Prof. Nicos Polydorides (Chypre), urbaniste et membre du Conseil d'Administration Intérim de l'Université de Chypre; Prof. Thomas Sieverts (Allemagne), architecte, urbaniste; Prof. William Porter (USA), architecte, urbaniste; Prof. Teistchi Takahashi (Japon), architecte, représentant de l'UIA; M. Andreas Daveronas (Chypre), architecte nommé par l'Association des architectes et des ingénieurs Chypriotes; M. Janis Michael (Grèce), architecte, suppléant UIA; Prof. Anton Schweighofer (Autriche), architecte, suppléant

Prix: A l'issue de la première phase, le jury sélection-

tionnera un minimum de cinq et un maximum de dix projets; projets dont les auteurs seront invités à participer à la deuxième phase du concours. Chacun recevra une indemnité de 10 000 \$US.

A l'issue de la deuxième phase, le jury décernera trois prix: un premier prix de 50 000 \$US, un deuxième prix de 25 000 \$US et un troisième prix de 15 000 \$US, ainsi que des Mentions Spéciales d'une valeur totale de 30 000 \$US.

Inscriptions et informations: La demande d'inscription comprendra une lettre adressée aux organisateurs et le paiement des droits d'inscription qui s'élèvent à 100 \$US (payés par chèque bancaire) ou bien la preuve qu'un transfert bancaire a été effectué au nom de l'Université de Chypre au compte n° 0128-05-013913 à la Banque de Chypre, Dh. Akritas Str., Nicosie. Cette demande sera envoyée à: International Competition Office, The University of Cyprus, 75, Kallipoleos Avenue, P.O. Box 537, Nicosia (Cyprus), Fax (357) 236 61 98

Nota: Les chèques personnels ou de Sociétés ne seront pas acceptés.

Tagungen

14th International Making Cities Livable Conference
March 8-12, 1993 in Charleston, South Carolina (USA)

An international conference for city officials, architects, planners, landscape architects, urban designers, developers and community leaders.

Those wishing to present papers, city case studies, or serve as a moderator should send a letter or 100 word abstract to: Suzanne H. Crowhurst Lennard Ph.D. (Arch.), Conference Organizer, IMCL Conferences, P.O. Box 7586,

Carmel, CA 93921, USA (Fax 001/408/624 51 26). Deadline for submission is November 1, 1992.

Papers on the following topics are encouraged: Recreating the City Center; City Identity, Vitality and Community Participation; Design of Public Places; Urban Design Guidelines; Growth Management; The City for Children; Issues in Restoration; Innovative Affordable Housing; Village Model of Urban Development; Economics of City Revitalization; Traffic and Urban Livability; Urban Animation.

Hagener Architekturtag BDA Internationaler Workshop ehem. Klöckner-Gelände, Hagen

Auslober: BDA, Bund Deutscher Architekten Hagen-Ennepe-Ruhr

Teilnehmer: Der Workshop ist für junge Architektinnen und Architekten bis zu einem Höchstalter von 35 Jahren offen. Teilnahmeberechtigt sind Absolventen einer europäischen Hochschule.

Anlass und Ziel: Zwischen Eugen-Richter-Str., Rehstr., Bundesbahnstrecke Hagen-Wuppertal und Hördenstr. liegt ein ca. 15 ha grosses Industriegelände, das bis zu seiner «Aufgabe» intensiv genutzt wurde. Ziel und Zweck des Workshops ist die Erlangung von städtebaulichen Ideen zur Neugestaltung dieses freigeäumten Geländes.

Betreuer: Dipl.-Arch. Ivana Capková, Prag; ir. Kees Christiaanse, Rotterdam; Prof. Johann Eisele, Darmstadt; Prof. Jörg Friedrich, Hamburg; Manfred Ortner, Düsseldorf; Dipl.-Ing. Stephan Reiss-Schmidt, Essen; Dipl.-Ing. Rolf Schuster, Stuttgart; Prof. Ralph Thut, München/Biel; Dipl.-Ing. Verena Trojan, Darmstadt.

Termine: 14.9.92, Ende der Bewerbungsfrist für die

Teilnahme am Workshop 18.10.92, Eröffnungsveranstaltung der 1. Hagener Architekturtag mit Preisverleihung zum Int. Studenten-Wettbewerb
Gastredner: Karljosef Schattner

19.-23.10.92, Workshop mit Abendveranstaltungen. **Gastvorträge:** Andreas Brandt/Berlin; Otto Steidle/München; Christel Drey/Köln

24.10.92 Abschlussveranstaltung mit Vorstellung der Workshop-Ergebnisse und Podiumsdiskussion
Ort: Märkische Fachhochschule, Abt. Hagen

Bewerbung: Als Bewerbungsunterlagen sind ein kurzer architektonischer Lebenslauf und Arbeitsproben mit einer Begrenzung auf max. 2 Seiten DIN A4 zugelassen.

Rückfragen: BDA, Bund Deutscher Architekten Hagen-Ennepe-Ruhr, Neuer Schlossweg 26, D-5000 Hagen 5.

City, Architecture & Journalism

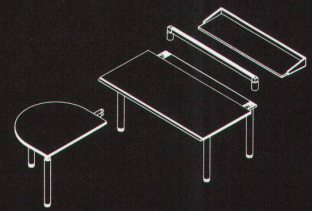
Am 1. und 2. 10.1992 findet in der Aula der Technischen Universität Delft unter der Leitung von Frau Prof. Dr. Franziska Bollerey und Twan Jütte eine internationale Tagung zum Thema: «Welche Rolle spielen Journalisten bei der Beurteilung der gebauten Umwelt», statt.

Auskunft erteilt: Prof. Dr. F. Bollerey, Faculty of Architecture Technical University of Delft, Berlageweg 1, NL-2623 CR Delft, Holland, Tel. 0031/15/78 41 90.

Preis

Carlsberg Architectural Prize 1992

Dieser Preis wurde am 29. Mai 1992 in der neuen Carlsberg Glyptothek in Kopenhagen dem japanischen Architekten Tadao Ando überreicht.



Folgende Händler stehen Ihnen für weitere Auskünfte gerne zur Verfügung:

- 5000 Aarau/Seon**
Dössegger Möbel Office + Licht
Ziegelrain 8, Tel. 064/24 93 24
- 5400 Baden**
Witzig Büroeinrichtung
Mellingergasse 42, Tel. 056/22 84 35
- 4007 Basel**
Alinea AG, Zähringerstrasse 14, Tel. 061/692 79 00
- 4010 Basel**
Büro Furrer AG
Aeschenschloßstrasse 55, Tel. 061/272 86 86
- 4018 Basel**
Möbel Rösch AG, Güterstrasse 210, Tel. 061/35 10 39
- 3001 Bern**
Büro Keller AG
Monbijoustrasse 22, Tel. 031/26 10 26
- 2560 Biel/Nidau**
Brechtbühl Interieur
Hauptstrasse 52-58, Tel. 032/51 63 51
- 8306 Brüttisellen**
Zingg-Lamprecht AG
Stationsstrasse 1-3, Tel. 01/834 13 13
- 3400 Burgdorf**
Weber + Co. Bürostudio
Lorraine 7, Tel. 034/22 70 97
- 8750 Glarus**
Büro Zweifel + Co. AG
Bahnhofstrasse 8, Tel. 058/61 56 61
- 4624 Härkingen**
Büro Activ AG, Altgraben 447, Tel. 062/61 43 61
- 8302 Kloten**
Andome Inneneinrichtungen + Design AG
Dorfstrasse 76, Tel. 01/813 72 00
- 8280 Kreuzlingen**
Next Design Factory
Hauptstrasse 40, Tel. 072/72 39 02
- 4901 Langenthal**
Anliker AG die Möbelmacher
Ringstrasse 40, Tel. 063/22 63 63
- 4410 Liestal**
Johannes Ritschl Inneneinrichtungen
Langhagstrasse 2, Tel. 061/921 30 50
- 6004 Luzern**
Buchwälder-Linder AG
Mühlenplatz 2, Tel. 041/51 25 51
- 3280 Murten**
Mobilarte, Hauptstrasse 34, Tel. 037/71 57 66
- 8803 Rüslikon**
Mobilana Ufficio AG
Alpenstrasse 1a, Tel. 01/724 03 03
- 9004 St. Gallen**
Alia wb projekt AG
Burggraben 16, Tel. 071/22 17 15
- 9000 St. Gallen**
P + S Frischknecht
Feldliststrasse 31a, Tel. 071/28 25 63
- 7500 St. Moritz**
Zryd Inneneinrichtung
Via Quadrellas 8, Tel. 082/3 04 44
- 4500 Solothurn**
Mobilia Solothurn AG
Bielstrasse 15, Tel. 065/22 34 24
- 3600 Thun**
Alinea AG, Bernortgasse 16, Tel. 033/22 22 81
- 8404 Winterthur**
Design Forum, Hegistrasse 35c, Tel. 052/27 40 60
- 8010 Zürich**
Büro Furrer AG, Tödistrasse 48, Tel. 01/201 56 10
- 8004 Zürich**
Denz + Co., Lagerstrasse 107, Tel. 01/241 74 66
- 8008 Zürich**
Raymond Büromöbel AG
Kreuzstrasse 24, Tel. 01/261 32 45

vitra.